

592654-2026 - Licitación

Alemania – Válvulas de corredera – All-metal Gate Valves DN350CF

OJ S 165/2026 27/08/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Suministros

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Correo electrónico: proekf32@gsi.de

Naturaleza jurídica del comprador: Empresa pública bajo el control de una autoridad estatal

Actividad del poder adjudicador: Educación

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: All-metal Gate Valves DN350CF

Descripción: In the injection and extraction sections of the SIS100, beam dynamics requirements necessitate vacuum chamber and component apertures of up to approximately 320 mm to contain both the orbit beam and the injected or extracted ion beams. To isolate vacuum sections from one another during maintenance work, all-metal slide valves with a DN160 aperture are used throughout the SIS100; in the injection and extraction areas, all-metal slide valves with a DN350 aperture are required. A total of three of these valves are to be procured-one each for the injection and extraction areas-and one valve is to be procured as a spare part, since otherwise the replacement or maintenance of such a valve could lead to disproportionately long delays. 3 Pieces of all-metal gate valves are requested in this tender.

Identificador del procedimiento: 3ef596e4-b6e7-4c65-bc64-2ea36ca4f98f

Identificador interno: 32/2600039648FAIR

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 42131291 Válvulas de corredera

Clasificación adicional (cpv): 42131100 Válvulas definidas según su función

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Planckstr. 1

Localidad: Darmstadt

Código postal: 64291

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYEDYYFDYQPH# The procurement documents are made available electronically at www.dtyp.de and can be downloaded there after free registration. The contracting authority accepts bids exclusively in electronic form and in writing. Please note that, in the case of electronic submission, the "text

form" requirement of Section 126b of the German Civil Code (BGB) under public procurement law is only met if the bids are transmitted in encrypted form via the procurement platform (see the APPENDIX: Information on e-Procurement and URL: <http://www.dtv.de/Center/>). Submitting a bid via email is not sufficient. In the event of incorrect or incomplete information that violates the written form requirement under § 126b BGB in the case of electronic submission, or that fails to meet the above-mentioned formal requirements in the case of submission in paper form, the bids will be excluded, unless the bidder is not at fault (§ 42(1)(1) UVgO). _____ Please note that in the event of

any parallel applications for participation or bids from affiliated companies, the principles of confidential competition must be observed; proof must be provided-at the latest upon request by the contracting authority-that a strict separation in terms of personnel, organization, and structure was ensured during the preparation of the application and bid documents (see, e.g., Higher Regional Court of Düsseldorf, Order of April 13, 2011, VII-Verg 4/11; VK Münster, Decision of April 22, 2015 - VK 1-12/15). _____

In accordance with the general principles of equal treatment and transparency, the contracting authority has established the following eligibility and award criteria, in addition to those already required in the form: I. Eligibility Criteria ISO 9001 certificate (or equivalent) II. Performance Criteria 100% price-based with the following minimum criterion: The bid must include the following documentation: Technical specifications (product data sheet) as stipulated in this Order Specification: --> all-metal UHV gate valve DN350CF --> with pneumatic actuator-Y, bakeable up to 300 °C --> common electrical connector for solenoid valve and position indicator --> including FAT documentation For the price, the total price (sum of the main contract and any options) to be specified in the bid form will be used for evaluation.

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales:

Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Participación en una organización delictiva: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Fraude: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Corrupción: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Insolvencia: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Activos que están siendo administrados por un liquidador: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Las actividades empresariales han sido suspendidas: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Falta profesional grave: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación : Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: All-metal Gate Valves DN350CF

Descripción: The tender response must include following documentation: - Technical specifications (product data sheet) as stipulated in this Order Specification - Delivery schedule and payment schedule - Warranty coverage - Service and maintenance coverage, including a list of spare parts (if applicable) - FAT procedures - Delivery per DAP (Incoterms 2020) - ISO 9001 (or equivalent) certification

Identificador interno: 32/2600039648FAIR

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 42131291 Válvulas de corredera

Clasificación adicional (cpv): 42131100 Válvulas definidas según su función

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Planckstr. 1

Localidad: Darmstadt

Código postal: 64291

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Duración: otra información: Desconocido

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Cumplimiento de objetivos sociales

Descripción: Self-Declaration relating to Violations against the Act to Combat Illegal Employment (SchwarzArbG), the Posted Workers Act (AEntG), the Residence Act (AufenthG) and the Minimum Wage Law (MiLoG) and Special Contractual Terms Under the Federal Collective Bargaining Compliance Act

Objetivo social promovido: Condiciones de trabajo justas, Otros

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Certificados por organismos independientes sobre normas de aseguramiento de la calidad

Descripción del criterio de selección: ISO 9001 (or equivalent) certification (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Certification of Compliance with standards within the meaning of ISO 9001 (or an equivalent standard)

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: Business and Professional Liability Declaration (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The sum insured must cover at least twice the order value.

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Company Profile (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): a) General company data b) Total number of employees and breakdown of the number of employees for the last 3 fiscal years: - Administration - Development/design - Production

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Further bidder information (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): In the context of the introduction of new stipulations for EU-wide tendering procedures (so-called eForms), public clients have been required since 25 October 2023 to publish the contractor information listed in any contract notices (previously contract award notices). Against this backdrop, must be provided for each bidder and each member of a bidding consortium the information listed on the relevant form with the proposal or the participation application in the case of a preliminary participation contest.

Criterio: Referencias sobre entregas específicas

Descripción del criterio de selección: References (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Description of three comparable reference projects, including the project data requested on the GSI/FAIR form. --> We expect at least 3 reference projects relating to the services we are tendering for. The referenced projects must be of a comparable size with comparable requirements.

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Self-Declaration on Regulation (EU) 833/2014 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): On 08.04.2022, the Council of the European Union adopted Regulation (EU) 2022/576 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine. This entered into force on 09.04.2022. As a regulation, it has direct legal effect in the member states and has a direct impact on the award of public contracts and concessions.

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: inglés

Plazo para solicitar información complementaria: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEDYYFDYQPH/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEDYYFDYQPH>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEDYYFDYQPH>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: inglés

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 28/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 60 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: FAIR reserves the right to make a one-off additional request for documents within a period to be specified in the additional request letter in accordance with § 56 VgV. However, applicants cannot rely on a subsequent request. Ultimately incomplete requests to participate will be excluded (§ 57 Para. 1 No. 2, Para. 3 VgV).

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Supporting documents: * The tender ** By means of self-declaration: - Request to Participate for 32/2600039648 - All-metal Gate Valves DN350CF: General declaration of the person making the declaration within the meaning of Section 126b BGB (German Civil Code -BGB). If the person making the declaration is not named in the request to participate, the request to participate will be deemed to have not been submitted. - Self-Declaration MiLoG: Declaration as per Section 19 (3) MiLoG - Self-declaration of suitability under Sections 123, 124 ARC: Self-declaration of possessing the knowledge pursuant to Sections 123, 124 GWB is incorrect and that the cases mentioned therein do not apply.

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

Estructura financiera: If advance payments are required in connection with a contract to be concluded, these will be paid only upon presentation of an open-ended, directly enforceable bank guarantee. FAIR generally accepts only guarantees that meet the following minimum requirements: - Directly enforceable guarantees waiving the defenses under Sections 770 and 771 of the German Civil Code (BGB) - Guarantees governed exclusively by German law - Irrevocable guarantees - Free of charge for FAIR - Issued by a reputable international bank, preferably a European one - Generally open-ended or with a term linked to the date of transfer of ownership

5.1.15. Técnicas**Acuerdo marco:**

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer des Bundes

Información sobre los plazos de revisión: The competent reviewing authority is

Vergabekammer des Bundes [transl.: Federal Public Procurement Tribunal] Villemombler

Straße 76 53123 Bonn Tel.: 0228 9499-0 Fax: 0228 9499-163 Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Website: [http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/KontaktDaten/DE](http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/KontaktDaten/DE/Vergabekammern.html)

[/Vergabekammern.html](http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/KontaktDaten/DE/Vergabekammern.html) Candidate/ Bidder is requested to clearly identify those sections of the tender that contain a trade or business secret. If Bidder fails to do so, the Public Procurement Tribunal may, in the case of a review procedure, assume that Bidder has agreed to have these documents inspected (§165 para. 3 GWB). As Awarding Authority, FAIR is obliged to make the tender file available to the Public Procurement Tribunal immediately when initiating a review procedure (§ 163 para. 2 cl. 3 GWB). Candidates/ Bidders have a right to expect the contracting authority's compliance with the Bidder-protecting provisions re: the tender procedure (§ 97 para. 6 GWB). If Candidate/ Bidder interested in the contract considers that

Bidder's rights have been infringed through failure to comply with award regulations, the infringement must be reported to FAIR within ten calendar days (§ 160 para. 3 cl. 1 no. 1 GWB). Infringements identifiable on the basis of the announcement or the award documents must be asserted against FAIR within the deadline for submission of tenders specified in the announcement (§ 160 para. 3 cl. 1 nr. 2 - 3 GWB). If FAIR informs Candidate/ Bidder that FAIR is unwilling to redress its complaint, it is possible to file an appeal for review with the aforementioned Public Procurement Tribunal within 15 days of receipt of the notification (§ 160 para. 3 cl. 1 no. 4 GWB). Bidders whose tenders are not to be considered for the award will be informed prior to the award according to § 134 GWB. A contract may only be concluded 15 calendar days after this information has been sent by FAIR. In the case of transmission by fax or electronic means, this period shall be ten calendar days. It commences on the day after dispatch of the information by FAIR. After this period has expired, a surcharge is possible, even if the deadline is not passed according to § 160 para. 3 GWB. An application for review would therefore have to be delivered to FAIR by the Public Procurement Tribunal before the expiry of the deadline according to § 134 GWB in order to prevent a surcharge. According to § 135 para. 1 and 2 GWB, the ineffectiveness of a commission can only be established if it has been asserted in the review procedure within 30 calendar days of the conclusion of the contract but not later than six months after the conclusion of the contract. If the contracting entity has published the award in Amtsblatt der Europäischen Union [transl.: Official Journal of the European Union], the period un-enforceability shall end 30 calendar days after announcement of the publication of the award in the Amtsblatt der Europäischen Union. Information pursuant to Art. 13 GDPR on the processing of your personal data within the scope of our business relationship is available at: www.gsi.de/data-protection FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Vergabekammer des Bundes

Organización que recibe solicitudes de participación: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Número de registro: DE 275 595 927

Dirección postal: Planckstr. 1

Localidad: Darmstadt

Código postal: 64291

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

Correo electrónico: proekf32@gsi.de

Teléfono: 06159711988

Dirección de internet: <http://www.fair-center.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammer des Bundes
Número de registro: 022894990
Dirección postal: Villemomblerstr. 76
Localidad: Bonn
Código postal: 53123
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Punto de contacto: Vergabekammer des Bundes
Correo electrónico: vk@bundeskartellamt.bund.de
Teléfono: +49 22894990
Dirección de internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Número de registro: 0204:994-DOEVD-83
Localidad: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 0a0b5d05-a4fe-441c-98c1-2c5a2a0056c9 - 01
Tipo de formulario: Licitación
Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Subtipo de anuncio: 16
Fecha de envío del anuncio: 26/08/2026 10:56:26 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central
Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: inglés
Número de publicación del anuncio: 592654-2026
Número de la edición del DO S: 165/2026
Fecha de publicación: 27/08/2026